

„Schweriner Wissenschaftswoche“ vom 22. Oktober bis 26. Oktober 2012

## Nachhaltigkeitsforschung - Zukunftsprojekt Erde

Grüne Schiffe, Häuser für die Wertstofftonne, nachhaltige Produktentwicklung – bei der Schweriner Wissenschaftswoche 2012 steht die Nachhaltigkeitsforschung im Mittelpunkt. Experten bieten vom 22. bis 26. Oktober Vorträge, Workshops und Diskussionen zu aktuellen Themen aus der Nachhaltigkeitsforschung an, die eng an das Motto des Wissenschaftsjahres 2012 „Nachhaltigkeitsforschung - Zukunftsprojekt Erde“ angelehnt sind.

Dabei vermittelt die Schweriner Wissenschaftswoche neue theoretische Erkenntnisse auf den Gebieten der Rechtswissenschaften, der Entwicklung von Humanressourcen, des Tourismus, der Stadtentwicklung sowie der Wohn- und Lebensraumplanung, die durch Forschung und Praxis ergänzt werden.

Die in den vergangenen Jahren besonders beliebten Vorträge für Schülerinnen und Schüler werden auch in diesem Jahr fortgesetzt. Eingeladen sind dazu am Freitag, dem 26. Oktober alle Interessierten in das Kino MEGA MOVIES. Zur Auswahl stehen die Vorträge „Abbau ohne Raubbau – umweltschonende Aufbereitung kanadischer Ölsande“, „Grüne Schiffe – Forschung für umweltfreundliche

Schweriner Wissenschaftswoche 2012

22. - 26. Oktober 2012  
Schweriner Wissenschaftswoche  
Nachhaltigkeitsforschung –  
Zukunftsprojekt Erde

Logo: MINISTERIUM FÜR BILDUNG UND KULTUR MECKLENBURG-VORPOMMERN  
Logo: FORDERER VON HOCHSCHULEN IN SCHWERIN  
Logo: IHK  
Logo: LANDESHAUPTSTADT SCHWERIN  
Logo: DKB

Vom 22. bis 26. Oktober bieten Experten Vorträge, Workshops und Diskussionen zu aktuellen Themen aus der Nachhaltigkeitsforschung an. Näheres unter [www.schweriner-wissenschaftswoche.de](http://www.schweriner-wissenschaftswoche.de)

Schiffahrt“, „Gebäude mit einem grünen Punkt – sind Häuser geeignet für die Wertstofftonne?“ oder „Heute noch Idee – morgen schon

Produkt! Was zeichnet einen Entwickler aus?“. Neu ist eine Veranstaltung, die von Studierenden der Schweriner Hochschulen für Schüler erdacht wurde. Anmeldungen für beide Veranstaltungen sind telefonisch möglich bei Heidi Brau, Telefon: 0385/545-2628 oder bei Rita Dankert, Telefon 0385/545-1657.

Das gesamte Programm der Wissenschaftswoche ist im Internet unter [www.schweriner-wissenschaftswoche.de](http://www.schweriner-wissenschaftswoche.de) zu finden.

Seit 2004 veranstalten die Hochschule Wismar und die Landeshauptstadt Schwerin zusammen die „Schweriner Wissenschaftstage“ und konnten 2009 die IHK Industrie- und Handelskammer zu Schwerin sowie die Handwerkskammer Schwerin als Mitorganisatoren begrüßen. Parallel fand seit 2010 die „Sommer Akademie Schwerin“ des Vereins „Förderer von Hochschulen in Schwerin“ statt. In diesem Jahr erfolgt der Zusammenschluss beider Veranstaltungen zur „Schweriner Wissenschaftswoche“. Die Schweriner Wissenschaftswoche 2012 wird unterstützt vom Ministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur Mecklenburg-Vorpommern. Eingeladen sind Studierende, Unternehmerinnen und Unternehmer, Schülerinnen und Schüler und alle anderen Interessierte.

## Volkshochschule „Ehm Welk“ sucht Dozenten

Die Volkshochschule Schwerin „Ehm Welk“ sucht ab Beginn des Frühjahrssemesters 2013 Dozentinnen und Dozenten im Fachbereich Sprachen für Plattdeutsch, Norwegisch, Hebräisch und Altgriechisch; im Fachbereich Gesundheit für Pilates und im Fachbereich Kultur/Kreatives Gestalten für Floristik.

Wenn Sie bereits über Erfahrungen in der Erwachsenenbildung verfügen und eine pädagogische Ausbildung vorweisen können, zudem Lust und

Freude am Unterrichten haben, freuen wir uns sehr über Ihre Bewerbung mit tabellarischen Lebenslauf und den erforderlichen Zeugnissen.

Diese richten Sie bitte umgehend an die:

VHS „Ehm Welk“  
Fachbereich Sprachen  
Catrin Materna

bzw.  
Fachbereiche Gesundheit und Kultur/Kreatives Gestalten  
Silvia Junge

Puschkinstraße 13  
19055 Schwerin

oder

vereinbaren Sie telefonisch bzw. per E-Mail einen Vorstellungstermin bei Catrin Materna unter Tel.: 0385/5912716,

E-Mail: [cmaterna@schwerin.de](mailto:cmaterna@schwerin.de),  
oder bei Silvia Junge unter Tel.: 0385/5912718, E-Mail: [sjunge@schwerin.de](mailto:sjunge@schwerin.de)



Foto: willma/Photocase.com

**KONTAKTE**

Landeshauptstadt Schwerin  
Die Oberbürgermeisterin  
Am Packhof 2 – 6  
19053 Schwerin  
Telefon: (0385) 545 - 1111  
Telefax: (0385) 545 - 1019  
E-Mail: [info@schwerin.de](mailto:info@schwerin.de)  
Internet: [www.schwerin.de](http://www.schwerin.de)

**Öffnungszeiten**

Montag 8 bis 16 Uhr  
Dienstag 8 bis 18 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 8 bis 18 Uhr  
Freitag geschlossen  
Samstag 9 bis 12 Uhr  
(jeweils 1. und 3. im Monat)

**Samstag-Öffnungszeiten**

Das Bürgerbüro im Stadthaus sowie die Kfz-Zulassungs- und Führerscheinstelle in der Otto-Hahn-Straße haben jeweils am 1. und 3. Samstag im Monat von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Die nächsten Termine sind:

**20.10., 03.11. und 17.11.2012**

**Ideen und Beschwerden**

Haben Sie Anregungen, Hinweise oder Kritiken zur besseren Service- und Leistungsqualität der Stadtverwaltung? Dann wenden Sie sich an das:

Ideen- und Beschwerdemanagement

Telefon: (0385) 545 - 2222

Telefax: (0385) 545 - 1019

E-Mail:

[ideen-beschwerden@schwerin.de](mailto:ideen-beschwerden@schwerin.de)

**IMPRESSUM****Herausgeber:**

Landeshauptstadt Schwerin  
Die Oberbürgermeisterin  
Pressestelle  
Am Packhof 2 – 6, 19053 Schwerin  
Tel.: (0385)545 - 1010  
Fax: (0385)545 - 1019  
E-Mail: [pressestelle@schwerin.de](mailto:pressestelle@schwerin.de)  
**Redaktion:** Mareike Wolf

**Bezugsmöglichkeiten:**

Bürgerbüro im Stadthaus, Tourist-Information, Stadtbibliothek, Kulturinformationszentrum, Stadtteilbüro Neu Zippendorf und Mueßer Holz, in Bussen und Straßenbahnen, am Info-Point des Schlossparkcenters oder als elektronisches Abo unter [www.schwerin.de](http://www.schwerin.de) / Bestellkarte für Abonnent unter [www.schwerin.de](http://www.schwerin.de)

**Erscheinungsweise:** 2 x monatlich

Nächste Ausgabe: 26.10.2012

**Landeshauptstadt Schwerin****Die Oberbürgermeisterin**

19053 Schwerin

den, 2. Oktober 2012

## Bekanntmachung der Auslegung von Planfeststellungsbeschluss und Plan für den Um- und Ausbau Obotritenring zwischen Güterbahnhofstraße und Bürgermeister-Bade-Platz in Schwerin

Der Planfeststellungsbeschluss des Landesamtes für Straßenbau und Verkehr M-V, Planfeststellungsbehörde vom 05. September 2012, Az.: 0115-553-15-15 zum oben näher bezeichneten Vorhaben liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes (einschließlich Rechtsbehelfsbelehrung) in der Zeit vom 15. Oktober 2012 bis einschließlich 29. Oktober 2012 (2 Wochen) im Bürgercenter der Landeshauptstadt Schwerin im Stadthaus, Am Packhof 2-6 in 19053 Schwerin, während folgender Dienststunden:

Montag 08:00 bis 16:00 Uhr  
Dienstag 08:00 bis 18:00 Uhr  
Donnerstag 08:00 bis 18:00 Uhr  
Samstag 09:00 bis 12:00 Uhr (jeden 1. und 3. Samstag im Monat)

zu jedermanns Einsicht aus.

Der Planfeststellungsbeschluss wird den Trägern öffentlicher Belange und den Naturschutzvereinen, die sich am Verfahren beteiligt haben, sowie den Betroffenen und denjenigen, die Einwendungen erhoben haben, zugestellt.

Mit dem Ende der Auslegung gilt der Beschluss den übrigen Betroffenen gegenüber als zugestellt (§ 74 Abs. 4 Satz 3 Verwaltungsverfahrensgesetz M-V).

Siegel

Angelika Gramkow  
Oberbürgermeisterin

**Öffentliche Bekanntmachung**

Die Bundesnetzagentur gibt bekannt, dass die Telekom Deutschland GmbH, Sitz Bonn, die Erteilung von Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigungen gemäß § 9 Grundbuchbereinigungsgesetz (GBBerG) für unterirdische Telekommunikationsanlagen in der Stadt Schwerin beantragt hat.

Betroffen sind folgende Flurstücke:

**Gemarkung Mueß**

Flur 3, Flurstücke 398, 400, 401, 403, 405/1, 405/2, 406, 454, 458, 459, 460, 461, 463, 465, 466 und 467.

Betroffene können innerhalb von vier Wochen vom Tag dieser Bekanntmachung an die Antragsunterlagen unter dem Aktenzeichen 421-1 133/12 bei der Bundesnetzagentur, Seidelstraße 49, 13405 Berlin einsehen und schriftlich bzw. zur Niederschrift Widerspruch einlegen. Die Vereinbarung eines Termins oder ggf. eines anderen Ortes für die Einsichtnahme ist unter der Telefonnummer (030) 4374-2510 oder (030) 22480-414, Frau Kulb, möglich. Die Zusendung einzelner Exemplare per Kopie ist ebenfalls möglich.

Berlin, 01.10.2012  
Bundesnetzagentur

## Annette-Köppinger-Preis geht an Ulrike Seemann-Katz

Die Landeshauptstadt Schwerin hat auf einem Festakt am Tag der Deutschen Einheit den nach der ersten Ausländerbeauftragten Schwerins benannten „Annette-Köppinger-Preis für Integration und Menschlichkeit“ vergeben. Der Preis geht in diesem Jahr an die Vorsitzende des Flüchtlingsrates Mecklenburg-Vorpommern Ulrike Seemann-Katz.

„Die diesjährige Preisträgerin setzt sich mit großem bürgerschaftlichem Engagement und steter Beharrlichkeit für Menschen mit Migrationshintergrund ein und tritt offensiv für Demokratie und gegen Fremdenhass, Homophobie und national verklärte, rechtsextreme Weltbilder auf. Dies tut sie als Vorsitzende des Flüchtlingsrates M-V, im Netzwerk Migration Schwerin, im Begleitbeirat für die Umsetzung des Integrationskonzeptes der Landeshauptstadt sowie als Vorstandsmitglied des AWO-Kreisverbandes Schwerin-Parchim, wo sie für Integration zuständig ist“, so der Vorsitzende der Preisjury Stadtpräsident Stephan Nolte. Insbesondere habe die Jury das themenübergreifende Engagement überzeugt, das Integration, Geschichte, Frauen und Flüchtlinge vereint. Insbesondere habe sich Ulrike Seemann-Katz um



Mit dem „Annette-Köppinger-Preis für Integration und Menschlichkeit“ ausgezeichnet: Ulrike Seemann-Katz

Foto: Rainer Cordes

die Vermittlung der sehr komplexen Flüchtlingsfragen verdient gemacht. Als langjährig engagiertes Mitglied des Flüchtlingsrates M-V entwickelte Ulrike Seemann-Katz das pädagogische Planspiel „Flüchtling für einen Tag“, das in diesem Jahr bereits zum dritten Mal auf der Insel Kanin-

chenwerder stattfand. Das Projekt ermöglicht es Jugendlichen ab Klassenstufe 9, sich durch authentisches Erfahrungslernen in die Situation von Flüchtlingen hineinzusetzen und bewirkt darüber hinaus eine hohe Nachhaltigkeit, weil vielfältige Akteure aus Schulen und Vereinen

Schwerins in die Vorbereitung, Durchführung und Nachbereitung eingebunden sind.

Der mit 500 Euro dotierte Annette-Köppinger-Preis wurde in diesem Jahr zum zweiten Mal vergeben. Die Preisträgerin wurde aus insgesamt 23 Vorschlägen ausgewählt.

Die Landeshauptstadt trauert um

### Hans-Ulrich Schmitt

Hans-Ulrich Schmitt war als langjähriger Leiter des Amtes für Jugend, Schule und Sport das Gesicht für die schulische und sportliche Entwicklung der Landeshauptstadt in den vergangenen 20 Jahren. Er hat in seiner beruflichen Laufbahn in unterschiedlichen Positionen Verantwortung für die Stadt übernommen.

Beispielhaft für sein Wirken im Sinne des Schweriner Sports sind die Sicherung und der Betrieb der Sportstätten am Lambrechtsgrund.

In schwieriger Zeit hat er die Neuorganisation des Jugendamtes übernommen. Seine sachbezogene Kompetenz, seine offene und ehrliche Art werden uns fehlen.

Wir werden seiner in Ehren gedenken.

Unser Mitgefühl gilt in diesen Stunden seiner Familie.

Landeshauptstadt Schwerin

Der Stadtpräsident

Die Oberbürgermeisterin

Der Personalrat

## Seminar

Das Seminar „Vorsorgevollmacht und Erbfolge aktiv gestalten“ findet am 16. Oktober, in der Zeit von 10 bis 20.15 Uhr in der Volkshochschule, Puschkinstraße 13 statt. Was ist eigentlich, wenn Ihnen morgen etwas passiert? Wer regelt Ihre Vermögensangelegenheiten, wer bestimmt, wie Ihre ärztliche Behandlung aussehen soll, wenn Sie selbst nicht handeln können? Durch eine sogenannte Vorsorgevollmacht kann vermieden werden, dass das Vormundschaftsgericht einen gesetzlichen Betreuer für Sie bestellt, den Sie womöglich gar nicht kennen. Notar Martin Hückstädt informiert in dem Seminar zur Gestaltung von Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung. Sie erhalten Anregungen zur richtigen Gestaltung eines Testaments und zu weiteren erbrechtlichen Fragen.



Schweriner Gesundheitsamt bereit für Gripeschutzimpfung**Impfstoff ab sofort verfügbar**

Neben den ambulanten Arztpraxen bietet auch das Schweriner Gesundheitsamt wieder für alle Bürgerinnen und Bürger in der allgemeinen, öffentlichen Impfsprechstunde die Impfung gegen die saisonale Grippe an. Der Impfstoff ist ab sofort verfügbar. Ebenso die wirkverstärkte Alternative für ältere Menschen und Personen mit chronischen Erkrankungen.

„Grippewellen können sehr unterschiedlich verlaufen. In der letzten Saison hat sie relativ spät begonnen, das heißt erst Mitte Februar und verlief relativ milde. Die deutschlandweit 2,1 Millionen Influenza-bedingten Arztbesuche in der Saison 2011/12 stellen den niedrigsten Wert der letzten acht Jahren dar“, berichtet die Kinder- und Jugendärztin des Gesundheitsamtes Dr. Beate Kloesel. Dagegen ist jedoch die Zahl der Grippe-bedingten Krankenhausweisungen sogar etwas höher als bei früheren moderaten Grippewellen. „Deshalb raten wir dringend zur schützenden Impfung!“

558 Bürger (Vorjahr 654) wurden im letzten Jahr direkt im Schweriner Gesundheitsamt gegen die saisonale Grippe geimpft. Meldungen über gravierende unerwünschte Nebenwirkungen gab es nicht.

„Der saisonale Impfstoff setzt sich wie jedes Jahr aus Bestandteilen

der aktuell weltweit zirkulierenden Influenza-Virustypen zusammen. Besondere oder neue Zusatzstoffe sind nicht enthalten. Die H1N1-Komponente beinhaltet unverändert Antigene des pandemischen Virus von 2009. Bei der wirkverstärkten Impfung soll auch bei eingeschränkter Immunabwehr ein guter Schutz gegen die gerade für diesen Personenkreis in der Auswirkung gefährliche Grippeerkrankung gewährleistet werden“, so Dr. Kloesel weiter. Nach der Impfung ist der Impfschutz in 10 bis 14 Tagen aufgebaut.

Die öffentliche Impfsprechstunde des städtischen Gesundheitsamtes findet wie immer jeweils dienstags in der Zeit von 14 bis 18 Uhr in der 2. Etage im Stadthaus statt.

In der Impfsprechstunde des Gesundheitsamtes werden auch allgemeine Impfberatungen angeboten und alle öffentlich empfohlenen Impfungen (Tetanus, Diphtherie, Kinderlähmung, Keuchhusten sowie Pneumokokken) kostenlos und ohne Chipkarte der Krankenkasse sofort durchgeführt. Auch ein neuer Impfausweis kann bei Bedarf ausgestellt werden.

Die Ständige Impfkommission empfiehlt die Influenzaimpfung für:

- alle Bürger ab 60 Jahre,
- Personen mit erhöhter gesundheitlicher Gefährdung infolge eines



*Ab sofort ist die Impfung gegen die saisonale Grippe im Schweriner Gesundheitsamt in der Impfsprechstunde möglich.*

Grundleidens (wie z.B. chronische Krankheiten der Atmungsorgane, Herz- oder Kreislaufkrankheiten, Leber- oder Nierenkrankheiten, Diabetes oder andere Stoffwechselerkrankungen, chronische neurologische Grundkrankheiten wie z. B. Multiple Sklerose mit durch Infektionen getriggerten Schüben, angeborene oder erworbene Immundefizienz oder HIV),

- Bewohner von Alters- oder Pflegeheimen,
- Personen mit erhöhter Gefähr-

dung (z. B. medizinisches Personal) und Personen, die als mögliche Infektionsquelle für von ihnen betreute Risikopersonen fungieren können.

Seit Juli 2010 wird die Impfung gegen die saisonale Influenza auch für Frauen empfohlen, die während der Influenzasaison schwanger sind. Ebenso geimpft werden sollten Personen mit direktem Kontakt zu Geflügel und Wildvögeln (die Impfung schützt zwar nicht vor der Vogelgrippe, aber es werden damit problematische Doppelinfektionen vermieden).

## Ausbildungsplatz als Geomatiker/in gesucht?

Die Vermessungs- und Geoinformationsbehörde des Landkreises Ludwigslust-Parchim und der Landeshauptstadt Schwerin bietet zum 01.09.2013 folgende Ausbildungsstelle an:

### Geomatiker/in

Ein Geomatiker/in beschäftigt sich umfassend mit der Bearbeitung von Geobasisdaten der Vermessungs- und Katasterverwaltungen sowie von Geofachdaten im privatwirtschaftlichen und behördlichen Umfeld. Die Bearbeitung von Geodaten beinhaltet u. a. die Erfassung (örtliche Vermessung, Digitalisie-

rung, Luftbild), die Interpretation und Qualifizierung, die Integration unterschiedlicher Datenquellen, die Analyse sowie die Präsentation und die Bereitstellung von Daten mit den jeweiligen modernen Verfahren und Techniken.

Für die Ausbildung ist eine exakte, ausdauernde und konzentrierte Arbeitsweise notwendig, aber auch Kreativität, Offenheit und Teamfähigkeit sind gefragt. Ein(e) Geomatiker/in beherrscht den Umgang mit modernen Informations- und Kommunikationstechniken und interessiert sich für moderne Medien. Neben einem guten Schul-

abschluss sollten als Einstellungsvoraussetzungen mitgebracht werden:

- gute Mathematikkenntnisse,
- Interesse an grafischer Gestaltung und an der Arbeit mit Karten und Plänen,
- gutes räumliches Vorstellungsvermögen

Die fachtheoretische Ausbildung erfolgt an der Beruflichen Schule für Technik in Schwerin und dauert drei Jahre. Sie erwartet eine intensive, umfassende und abwechslungsreiche Ausbildung an den Verwaltungsstandorten Ludwigslust und Stadthaus Schwerin. Schwerbehinderte werden

bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt. Bei gutem Abschluss besteht die Möglichkeit der Übernahme in ein Beschäftigungsverhältnis.

Sie sind interessiert? Dann senden Sie Ihre Bewerbung (ohne Sichtkapseln und Bewerbungsmappe) mit handgeschriebenen Lebenslauf, Zeugniskopien der beiden letzten Schuljahre (Abiturienten reichen bitte die Leistungsnachweise ab Klasse 11 ein), Foto (freiwillig) und Nachweisen über Praktika bis zum 29.11.12 an den Landkreis Ludwigslust-Parchim, Fachdienst Personal, Organisation und IT, z.Hd. Frau Koslowski, Putlitzer Str.25, 19370 Parchim.